

HVB
75
HET VISSERIJBLAD

België - Belgique
P.B.
8400 OOSTENDE 1
3/4637
P 706130

De orkaan raast over ons glas water



75 ste jaar - verschijnt maandelijks - nr 9 - 5 september 2008 - 2,99 euro - afgiftekantoor Oostende I

2,99 €



Deze foto uit een ons onbekend jaar toont ons de N 719 die het niet gemakkelijk heeft om in dat stormweer de havengeul binnen te varen. Supporters genoeg. (Met dank aan D. Moeyaert voor de foto)

Adverteren in Het Visserijblad is een goede zaak. Er is maar één maandblad dat regelmatig gekocht (en gelezen!) wordt door reders, schippers, matrozen, vishandelaars, visserijliefhebbers (en door al hun familieleden, vrienden en kennissen). Dat is nu al 75 jaar het geval. Mocht u willen adverteren, maar nog niet overtuigd zijn, kijk dan eens wie wél adverteert in Het Visserijblad.

Zij weten waarom.

Stuur mij vrijblijvend uw advertentietarieven op

Firmanaam:

Contactpersoon:

Straat & nummer:

Woonplaats en postnummer:

Uitknippen en terugsturen naar HVB, Brusselstraat 12 te B-8450 Bredene

Eerste resultaten selectieve garnalenpulskor positief

COLOFON

HVB
75

HET VISSERIJBLAD

Onafhankelijk magazine van de zee

MEDEWERKERS: Robert Coelus, Walter Debrock (†), Juul De Vocht, Philippe Godfroid, L.A. Inghelbrecht, Frank Neyts, Jef Klausing (†), Willem Lanszweert, L.K. Merate, Edmond Volk, Guido Walters (redactie; te bereiken op tel 059 / 50 51 95 of GSM 0496-266 873.).

V.u.: A. Vanhee
Brusselstraat 12, Bredene

UITGEVERIJ:

VZW Liefkemores.
Redactie, publiciteit en
alle correspondentie:

HVB,

Brusselstraat 12,
8450 Bredene

Pas op: geen fax meer!

E-mail:

het.visserijblad@telenet.be
ISSN: 0776-6912

Omslagfoto Jo Clauwaert

Losse nummers: 2,99 euro

Abonnementen!

* Jaarabonnement België

(12 opeenvolgende nummers startend vanaf de betaling) door overschrijving van 29,75 euro op rekening 384-0596581-18 van Het Visserijblad, met vermelding abo HVB.

* Jaarabonnement Nederland

(12 opeenvolgende nummers startend vanaf de betaling) door storting van 52,00 euro op nummer 64.14.29.592 t.n.v. vzw Liefkemores [Fortis Bank Nederland, Lange Wolstraat 10-12 te 4524 CA Sluis (NL)] Vermelding: abo HVB.

In ons maart-nummer hebben we gemeld dat het het puls-kor-project voor de garnalenvisserij van start ging. Aan boord van de O.191 Natacha werd speciaal vistuig geplaatst. De O.191 vist een jaar met een traditioneel boomkornet aan de ene kant en een puls-korgenerator aan de tweede giek. De wetenschappelijk begeleider vergelijkt de vangsten over stuurboord en bakboord. Het experimenteel project heeft tot doel de selectiviteit van de garnalenvisserij te verbeteren en de gevolgen van het sleepnet op het milieu te verminderen. Het Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek (ILVO) is na vier maanden experimenteren met de garnalenpuls-kor op het vaartuig O.191 Natacha hoopvol over de toekomst, zo meldt Bart Verschuere van de sectie Technisch Visserijonderzoek van het ILVO.

“Tijdens een twintigtal testreizen werd er gevist met de beduidend lichtere garnalenpuls-kor aan de ene en een standaard garnalenboomkor aan de andere zijde. Aanvankelijk waren de garnalenvangsten met het nieuwe vistuig zeer pover. Er werd maar liefst 80 procent minder garnaal gevangen met het experimentele net.”

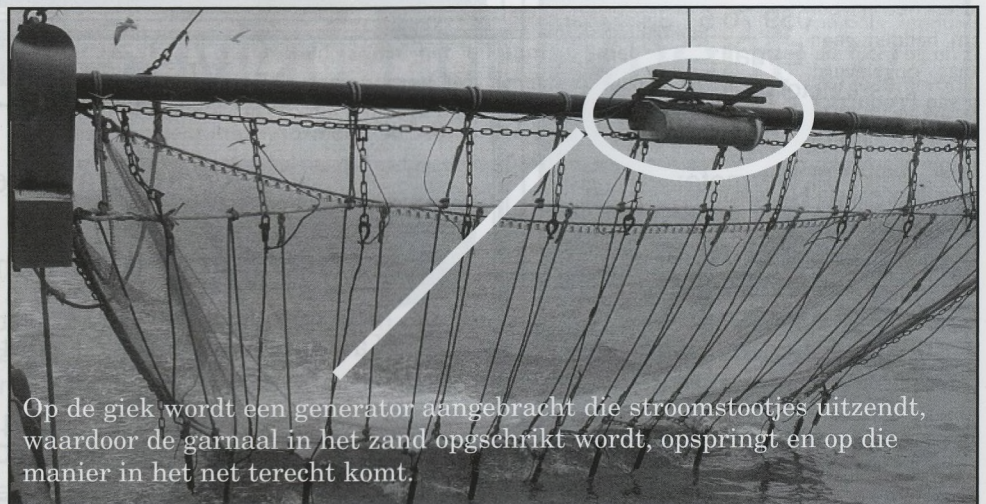
Maar ontmoedigd was de onderzoeker niet: *“Na enkele maanden van aanpassingen zijn de resultaten verbeterd. Overdag, bij dik water zoals de vissers zeggen, is de vangst aan garnaal met de puls-kor even groot als de*

standaardvangst. Gedurende de nacht is de experimentele vangst nog gemiddeld 20 procent lager.

Wanneer gevist wordt met uitgeschakeld elektrisch wekvel wordt er amper garnaal gevangen in het nieuwe net. Dit bewijst dat de elektrische pulsen absoluut hun werk doen. Een belangrijk aspect is dat de bijvangst gehalveerd is, dit zowel voor invertebraten (ongewervelde zeebodemdieren), plat- als rondvis. Tenslotte is het verminderen van de ongewenste bijvangst van de zogenaamde postzegeltjes, waarvoor de zeeflap ongeschikt blijkt, één van de hoofddoelen, naast het verminderen van de bodemimpact”, zegt Bart Verschuere.

Hij wil de komende maanden werk maken van het wegwerken van het vangstverlies van 20 procent en de bijvangst verder reduceren. De bioloog gelooft dat hij daarin zal slagen.

Ondertussen werd in samenwerking met de Faculteit Diergeneeskunde van de Gentse Universiteit een reeks blootstellingsexperimenten afgerond. Dit met de bedoeling om potentiële schadelijke effecten van de elektrische pulsen op andere mariene organismen aan het licht te brengen. Tot op heden werd een tiental vissoorten onderzocht op zowel uitwendige als inwendige letsels. Er werden geen schadelijke gevolgen vastgesteld. Het is de



Op de giek wordt een generator aangebracht die stroomstootjes uitzendt, waardoor de garnaal in het zand opgeschrikt wordt, opspringt en op die manier in het net terecht komt.

bedoeling dat de resultaten van dit onderzoek binnenkort in een wetenschappelijk tijdschrift verschijnen. Ook in de toekomst zal dit soort experimenten verder worden uitgebreid.



ZEEVISSERS - VISBEWERKERS -
HAVENARBEIDERS - ZEELIEDEN
EN BINNENSCHIPPERS
VOOR AL UW PROBLEMEN
WENDT U TOT DE



Zeemansbond A.B.V.V.



Ivan Victor
Federaal secretaris
zeevisserij
Jules Peurquaetstraat 27
Oostende
Tel.: 059 55 60 85
Fax: 059 70 51 33
E-mail:
Ivan.Victor@btb-abvv.be

R. Vermote:
gewestelijk secretaris
0476 23 40 28
Heiststraat 3
Zeebrugge
Tel.: 050/54 47 15
Fax: 050/54 42 53
E-mail:
renaud.vermote@btb-abvv.be

Rederij Atlas (Z.105, Z.243) sluit de boeken

Nadat de Rederij Hertsens uit Knokke-Heist in juni besliste om de boeken te sluiten heeft nu ook de Zeebrugse reder Eddie Cattoor hetzelfde besluit genomen. Beide rederijen hebben met elkaar gemeen dat ze een lange staat van dienst hebben, eigenaar zijn van twee vaartuigen en vaste aanvoerders zijn in de Oostendse vismijn.

In ons juli-nummer brachten we nog een uitgebreid interview met Eddie Cattoor naar aanleiding van de nakende viering van het 75 jarige bestaan de familiale onderneming die eigenaar is van de twee grote boomkorvaartuigen Z.105 Atlas en Z.243 Medusa.

In het gesprek stelde de 52-jarige reder zich vragen over de toekomst van zijn bedrijf.

"Graag zou ik de rederij nog vele jaren in leven houden, alhoewel

ik momenteel geen overlevingskansen zie. Kan ik nog verder doen of is 75 jaar een mooie ouderdom om te sterven", vroeg hij zich af. Het is het laatste geworden. "Wij reders en vissers hebben spijtig genoeg ons lot niet meer in eigen handen. We hangen af van de overheid, die volgens mij niet genoeg beseft wat we aan het verliezen zijn", voegde hij er aan toe.

Na de campagne van de Golf van Biscaje heeft hij zijn rekening gemaakt. *"Een situatie waarbij de kosten de baten overtreffen mag niet te lang duren. Wat mij betreft was de maat vol. Sinds 15 augustus liggen mijn vaartuigen aan de kant. Mijn zoon heeft werk gevonden in de kustvisserij. Wat de rederij betreft zullen we waarschijnlijk overgaan tot een vereffening."*



Vader en zoon Cattoor aan het werk in het nettenmagazijn. Atlas, de oudste rederij ter zeevisserij van het land houdt ermee op.

N.V. WILLEMS

Recuperatiebedrijf



Oude metalen en containerdienst

Kalsijdeweg 3, 8470 Gistel (Snaaskerke)

Tel (059) 51 44 66

**Container nodig?
Bel 059 / 51 44 66**

Boomkorvisserij test nieuwe technieken



ILVO-specialist Hans Polet verstrekt uitleg aan minister-president Kris Peeters over de werking van het alternatieve boomkornet.

In sneltempo probeert de boomkorvisserij uit de problemen te geraken. Talrijke innovaties worden uitgetest, w.o. een kuil met vierkante mazen. De kuil past in de pogingen om een boomkor te ontwerpen die enerzijds economisch rendabel is en anderzijds een aantal typische nadelen van de boomkorvisserij (bvb. voor het milieu schadelijke bijvangst) vermindert.

N.a.v. de voorstelling van de 'vis van het jaar' (zie volgende bladzijden) werd de nieuwe kuil gepresenteerd aan minister-president Kris Peeters, in de Vlaamse regering verantwoordelijk voor de visserij.

CREVITS

import - export - allerlei kettingen en kettingmatten - ankers - herbruikbare materialen - visserijbenodigdheden - rubber bollen en rubber ringen

Marcus Gerardstraat 12, 8380 Zeebrugge. Tel.: 050/ 54 48 33

Kotterstraat 42, 8380 Zeebrugge. Tel.: 050/ 54 45 85

H. Baelskaai 18, 8400 Oostende. Tel.: 059/ 32 50 13

Telefoneren vanuit Nederland:

09/ 32 50 54 48 33

Fax 050/ 54 79 11

SKB - Life Saving Equipment nv

Maatschappelijke zetel:

Royerssluiskaai 48

B-2030 Antwerpen

Tel.: 03/ 201 89 70

Fax : 03/ 201 89 71



Afdeling Kust

H. Baelskaai 8A

B-8400 Oostende

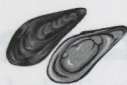
Tel.: 059/ 33 96 00

Fax: 059/ 33 96 01

reddingsvesten - reddingsboeien - drijvende toestellen - valschermsignalen - stakellichten - man.o.boordlichten - noodzenders Locat - radio Beacon - reddingsvlottten: RFD, Elliot, Viking, Zodiac, Autoflug, Bombard, Avon, Callegari, Servaux, Mitsubishi, Soniform - nazicht brandblusapparaten.

- ERKEND SERVICESTATION -

VERANTWOORDELIJKE VOOR DE KUST: A. VAN DURME. TEL.: (0475 25 88 02)



Pas deze maand 'Ostend Queen Mussels'

Vorige maand moesten we in dit blad al melden dat de verkoop van de eerste lading Belgicamossele van de bvba Reynaert-Versluys gestaakt werd en dat de reeds verkochte exemplaren uit de handel genomen dienden te worden. Dat feit heeft in de loop van de maand een fikse ruzie ontketend tussen de twee mosselboeren, Reynaert-Versluys enerzijds en de De Stichting Duurzame Visserijontwikkeling (SDVO) anderzijds. Reynaert-Versluys beticht SDVO in nauwelijks verhulde bewoordingen van criminele valsspelerij. Tegenover de onderzoeksjournalist Douglas De Coninck verklaarde Willy Versluys: *'Waren dat wel onze mosselen [die gecontroleerd werden]? Toevallig weet ik dat de Musselboot I op 22 juli is uigevaren om een losgeslagen kooi van SDVO in zee op te vissen. Die kooi, vol bijna-oogstklare mosselen, hebben ze in Nieuwpoort in een oud havendok neergezet.*

Weinig plekken zijn zo vervuild als dat dok. Als ik zie dat alle overige staalnames een perfecte waterkwaliteit laten zien, zie ik maar één mogelijkheid: dat staal kwam uit dat dok.' (De Morgen, 23 augustus).

In hetzelfde krantenstuk doet Ivan Victor de beschuldiging af als kinderachtig: *'Die mannen wentelen hun hun mislukkign af op ons. Ze hebben te vroeg geoogst om te stunten. Punt uit.'*

Inmiddels is uit twee opeenvolgende staalnames gebleken dat de

kwaliteit van het zeewater in het kweekgebied van de Vlaamse mosselen in orde is. Het Federaal Voedselagentschap (FAVV) heeft dan ook toestemming gegeven om vanaf 14 augustus opnieuw mosselen te oogsten voor de Belgische kust. SDVO had de eerste verkoop al aangekondigd op 26 augustus. SDVO is ondertussen echter van die datum afgestapt, naar verluidt omdat het beoogde vlees gehaalde van 45 procent nog niet bereikt is. Een andere reden die naar voor geschoven wordt is de volkswijsheid dat de mosselen in de maanden met een "r" beter zijn.

Niet iedereen gelooft in die argumentatie. Volgens deconcurrentie is het uitstel ingegeven doordat de SDVO zichzelf in de concurrentiestrijd met Reynaert-Versluys heft vastgereden: *'Ze kunnen juridisch geen kant meer op'*. (De Morgen, 26 augustus) Door de gebeurtenissen van de voorbije weken heeft de reputatie van de Vlaamse mossel in elk geval een flinke deuk gekregen. Verschillende restauranthouders lieten de sector weten dat daar nu even geen markt voor is. De lancering even uitstellen en een nieuwe marketingcampagne opzetten zou het pijnlijke geruzie naar de achtergrond kunnen schuiven. Maar is dat wel zo, als er sprake is van rechtszaken en schadeclaims die in de komende maanden nog breed uitgesmeerd zullen worden voor de rechtbank?

De cvba Schelpdier en Vis opgericht

Het Belgisch Staatsblad publiceerde op 5 augustus 2008 de oprichting van de Coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (cvba) Schelpdier en vis, gevestigd aan de Kaai, te 8620 Nieuwpoort. De oprichters zijn Ivan Victor (31 aandelen), Renaud Vermote (31), Alex De Bock (30) en SDVO, vertegenwoordigd door Ivan Victor (1 aandeel), Pieter Padmos, reder, Bruinisse (31), Geert Luickx, reder Zeebrugge (31), Marc Dezutter, reder (31)

De 186 aandelen, paritair verdeeld over vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers vormen een maatschappelijk kapitaal van 18.600 euro, waarvan 6.205 euro volstort.

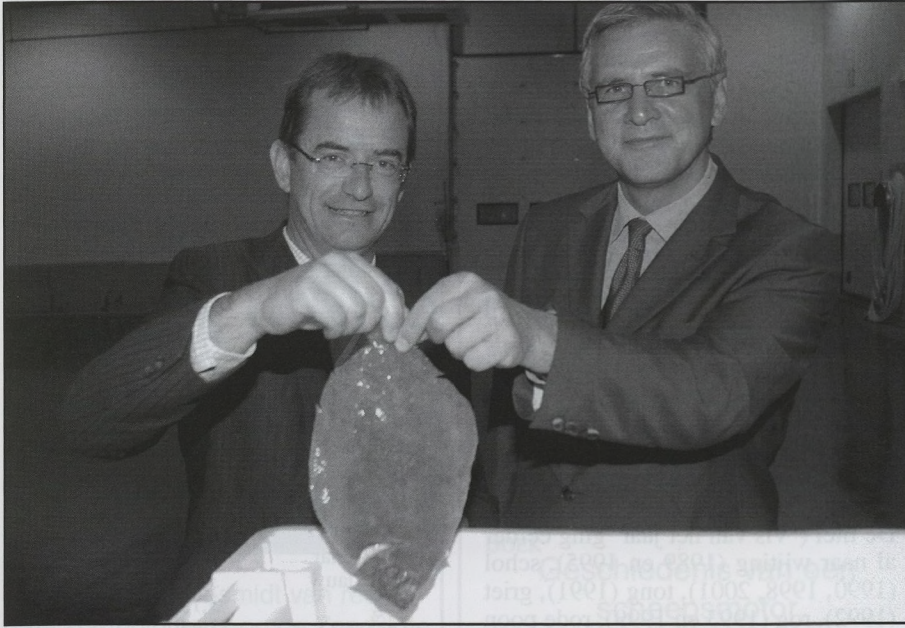
CVBA Schelpdier en Vis heeft de bestuurders aangesteld voor een periode van 5 jaar. Het zijn Ivan Victor (voorzitter), Paul Steelant (boekhouder SDVO), gedelegeerd bestuurder, Alex De Bock (ACLVB), Marc Dezutter (reder), Geert Luickx (reder), Pieter Padmos (reder) en Renaud Vermote (BTB-BBTK). De firma Vander Donckt-Roobrouck-Christiaens, (Yves Christiaens) is als bedrijfsrevisor aangesteld met een mandaat voor drie maanden. De CVAB Schelpdier en Vis sluit zijn eerste boekjaar af op 31 december 2009. De eerstvolgende gewone algemene vergadering zal plaats hebben op de eerste vrijdag van juni 2010. De Rederscentrale wil dat alle rederijen in de vennootschap kunnen toetreden.



VLOOT REDER VAN DE OVERHEID

www.welkombijvlood.be

Tongschar vis van 't jaar



Eddy Landuyt, commercieel manager van de ZV en minister-president Kris Peeters presenteren in Zeebrugge de tongschar als vis van het jaar.

De sectorvertegenwoordigers visserij en de VLAM (Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing) hebben na rijp beraad voor de 20ste keer een 'Vis van het jaar' gekozen en slaagden er dit jaar ook in om de keuze tot op de dag van de presentatie geheim te houden. Het is de tweede keer dat de keuze op tongschar valt. Het lijstje onderaan deze tekst toont dat zowat alle commerciële soorten die door onze visserijvloot worden aangevoerd reeds één of meerdere keren als *Vis van het jaar* aan bod kwamen.

In aanvoergewicht en opbrengst is tongschar geen topsoort. De top heeft die promotionele ondersteuning dan ook niet nodig. Het is de bedoeling dat de campagne zich op de subgroep richt. Tongschar is weliswaar het hele jaar

door beschikbaar, maar is toch op zijn best in de periode augustus tot oktober. "Vandaar dat we de vis van het jaar bekend maken in zijn topseizoen", zegt Siska Bourgeois, voorzitter van de sectorgroep Visserij, die de presentatie in de Zeebrugge Visveiling verzorgde.

In aanvoergewicht staat tongschar op de vijfde plaats. De nieuwe *Vis van het jaar* is dan ook niet bepaald een randgeval. Met een economische waarde van 3,5 miljoen euro overtreft hij vandaag zelfs de totale aanvoerwaarde van kabeljauw en rog. Tegelijk blijft tongschar een van de minder dure platvissoorten.

Topchef Bart Desmidt van sterrenrestaurant Barthololmeus op de Zeedijk in Heist staat helemaal achter de keuze. "Als adept van Noordzeevis vind ik het belangrijk dat we onze eigen soorten af

Schar, tongschar of schartong

Tongschar mag niet worden verward met schar, die een stuk kleiner is (20 tot 25 cm) en die in het binnenland slechts schaars te koop wordt aangeboden. In de kuststreek is hij wel regelmatig terug te vinden.

In visserijmiddens zijn de benamingen tongschar, steenschar en melktong courant in gebruik. Soms valt ook de naam schar en schar(re)tong. Dat zijn echter twee andere vissoorten en dat zorgt wel eens voor verwarring.

Scharretong is de officiële benaming voor een vissoort die beter gekend is als Schotse schol. Vers is hij vrijwel nergens te vinden, maar als gedroogde platvis is hij zelfs op Vlaamse kermissen en wielervedstrijden te koop.

en toe eens dik in de verf zetten. De kwaliteit is superieur aan deze van buitenlandse vis waarmee onze markt overspoeld wordt."

Ondanks zijn naam is tongschar geen familie van tong. Hij behoort daarentegen tot de scholachtigen en biedt een goed alternatief in perioden dat de prijs van Noordzeetong de pan uitrijst.

Tongschar is een magere vis die vooral voor de Britse kust gevangen wordt als bijvangst. In het kader van de principes van de duurzaamheid is het niet onbelangrijk te melden dat er niet gericht op tongschar gejaagd wordt.

Melktong

Zoals steeds is de vishandel het kanaal om de Vis van het jaar te promoten. Dat gebeurt met winkelaффiches, receptenfolders en campagnes in de media en op de websites en met een wedstrijd voor professionele koks.

SMEDERIJ

St. Martin Bvba

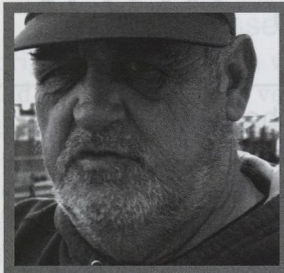
Alle herstellingswerken aan vissersvaartuigen

Werkplaats: H. Baelskaai 4 te Oostende - Tel.: 059/ 32 25 23

Carlo 0477 20 91 87

Zetel: Paul Michielslaan 23 te Oostende

Hubert Cattoor overleden



Zeeman in hart en nieren Hubert Cattoor (67) is op 14 augustus

overleden op de startboot tijdens het Belgisch zeilkampioenschap Draken voor de kust van Oostende. De 67-jarige ex-visser werd geboren te Heist op 3 december 1940. Als kind kwam hij in de Ibis terecht en als lavertje in de visserij. Eén na één behaalde hij de brevetten van stuurman (o.a. op het fabrieksschip Z.565 Narwal) en schipper. Na een overstap naar de bagger- en sleepvaart werd hij in 1978 lesgever aan het KW Ibis. Acht jaar geleden ging hij met pensioen. Hubert was lid van de examencommissie voor de zeevisserij, bijzitter in de Onderzoeksraad voor de Visserij. Hij stond ook aan het hoofd van het opleidingscentrum van de Koninklijke Marinekadetten. Talrijke keren was hij gelegenheidsschipper, o.m. op de Nele, en werkte actief mee als vrijwilliger aan Oostende voor Anker en de Oostendse Visserijfeesten. Hubert Cattoor was gehuwd met Patricia Depaep. Enkele jaren geleden verliet hij Bredene om terug te keren naar zijn geboorteplaats Heist waar de parochiekerk op vrijdag 22 augustus overvol liep voor de uitvaartdienst.

Tongschar onderscheidt zich van de meeste andere platvissoorten door zijn voorkeur voor stenige zeebodem. Vandaar dan hij in de visserij ook wel *steenschol* of *steenschar* wordt genoemd.

De aanvoer van tongschar door de Belgische vloot ligt rond de duizend ton per jaar. Het vangstgebied situeert zich langs de Britse kusten, maar de verspreiding van de soort gaat veel verder.

Tongschar mag dan al niet dezelfde reputatie hebben als tong, culinair zijn ze toch erg verwant. Het moeten al echte viskenners zijn die het verschil proeven. Het visvlees van tongschar is wat zachter dan van tong en de filets zijn wat dikker. Daardoor wordt het diepwitte vlees wat smeug bij het bakken en dat heeft dan weer geleid tot de benaming 'melktong'.

De titel ('Vis van het jaar' ging eerder al naar wijting (1989 en 1995), schol (1990, 1998, 2001), tong (1991), griet (1992), rog (1993 en 1999), rode poon (1994), zeeduivel (1996), tongschar (1997), hondshaai (2000), ponen

(2002), koolvis (2003), zeewolf (2004), roodbaars (2005), schelvis (2006) en rog (2007)

Meer weten?

www.visinfo.be

www.lekkervanbijons.be

Overzicht 2007

Toptien aanvoer in ton

Schol	4.504
Tong	3.337
Rog	1.801
Zeekat	1.392
Kabeljauw	933
Tongschar	699
Rode poon	670
St. Jakobsschelp.	598
Steenbolk	476
Hondshaai	473

Toptien besomming in miljoen euro

Tong	38,59
Schol	8,70
Zeeduivel	4,52
Tarbot	3,79
Tongschar	3,52
Kabeljauw	3,19
Rog	3,15
Zeekat	2,74
Griet	2,64
St. Jakobsschelp.	1,26

B.V.B.A. S & S Jofra Shipping & Trading Postbus 51 B - 9060 Zelzate

Tel: +32 (0)9 361 00 04

Fax: +32 (0)9 360 60 04

GSM: +32 (0)477 952 450

E-mail: jofra.jan@gmail.com

Uw adres voor:

Aan- en verkoop van alle visserijschepen

Alle toeleveringen / reparaties

Inbouw van alle merken motoren en koppelingen



GARDEC

VJn.v.

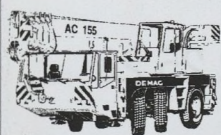
Tel. 050 54 45 41
Fax 050 54 58 37

Scheepsherstelling
Afwerking nieuwbouwschepen
Metaalkonstruktie
Draai-, frees- en schaaafwerk
Inox- en aluminiumconstructie
Verhuur telescopische kranen

SDSn.v.

Tel. 050 54 51 78
Fax 050 55 03 67

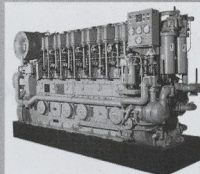
Leveren, plaatsen en herstelling van:
alle dieselmotoren
keerkoppelingen, pompen, compressoren e.a.
DROOGDOK
Schroeven en schroefassen
Las- en leidingwerk

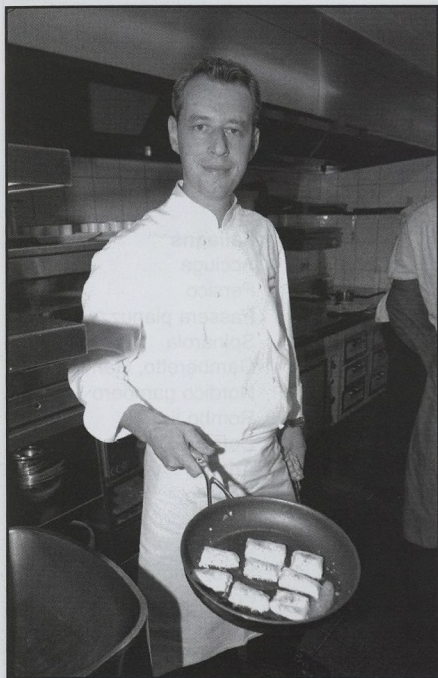


Bureel - Werkplaatsen:
Boomkorstraat 7/8 - 8380 Zeebrugge

GSM 0477 / 41 20 93

24 u / 24 u.





Chef-kok Bart Desmidt van restaurant Bartholomeus op de Zeedijk te Heist zorgde voor een gesmaakte lunch op basis van diverse tong-scharbereidingen. Keukenchef Bart Desmidt is de zoon van Robert Desmidt en kleinzoon van reder Leon Desmidt (Z.201)

Het
eerstvolgende
HVB
in uw brieven-
bus
op
vrijdag
3 oktober

POLITIEK

Drie uren gebakkelei over visserij in Oostendse gemeenteraad

Tijdens de Oostendse gemeenteraadszitting van vrijdag 29 augustus liep de interpellatie van gemeenteraadslid Jean-Marie Dedecker over het vismijndossier en het rapport van de Europese Commissie danig uit de hand. De vinnige discussie sleepte drie uren aan, waarbij Dedecker uitgebreid citeerde uit het Europees rapport. Toen er ook namen werden genoemd moest de openbare zitting zelfs even geschorst worden. Schepen Yves Miroir verweet Dedecker dat hij te snel van stapel loopt omdat het gerecht de zaak nog volop aan het onderzoeken is en er dus tot op heden geen bewijzen of tafel liggen.

BOEK

Geschiedenis van een scheepsmotor

Dinsdag 26 augustus vond in het Amsterdamse Museum/Werf 't Kromhout de presentatie plaats van *Kuilen in de golven*, een boek over de visserij op de voormalige Zuiderzee en over de overgang van zeil naar motor. Volgende maand komen we terug op dit boek dat tevens gelzen kan worden als het verhaal van de opkomst en ondergang van de Kromhoutmotor die ook bij ons in de visserij zijn diensten bewezen heeft.

Louis Maes overleden

Op 9 augustus is gewezen reder-schipper Louis Maes, echtgenoot van Maria Janssens, op 84-jarige leeftijd in Oostende overleden. De Oostendenaar was in de jaren 60-70 mede-eigenaar van de O.151 Morgenster en O.159 Avondster.

De citaten



'Yerseke, de hoofdstad van de mossel, is depressief.'
De Morgen, 26 juli

'De enige verdienste van Reynaert is dat hij op een dag mosselen zag groeien op een boei.'

Ivan Victor in De Morgen, 23 augustus

'Niemand mag een leven leiden als een dubbele boterham, met het leven als een dun plakje tussen twee tegenstrijdige belangen ingeperst.'

Martha Gellhorn in 'De ogen van miljoenen. Brieven 1930-1996'

'Het kan nu toch niet zijn dat de winst uit die mosselen in de zakken van enkele vakbondsmannen verdwijnt.'

Jean Verdonck in De Morgen, 23 augustus

'De Zeebrugse Visveiling vreest voor haar voortbestaan door de ingestorte prijs van de tong en de verdubbelde brandstofprijs.'

Johan Van de Steene in Het laatste Nieuws, 23 mei

'De situatie is erg maar van een sluiting [van de ZV] is geen sprake.'

Eddy Landuyt in Brugsch Handelsblad, 23 mei

'Dat onze oogst tegenviel, komt doordat SDVO zijn boeien te dicht bij de onze legde, om ons te pesten.'

José Reynaert in De Morgen, 23 augustus

Alle industriële en sloopherstellingen

— mechaniek en plaatwerk

H. Baelskaai 22, 8400 Oostende

Tel. 059 33 22 15

Fax: 059 33 01 55

GSM Johan (0477) 31 54 15

GSM Ludo (0477) 33 54 35

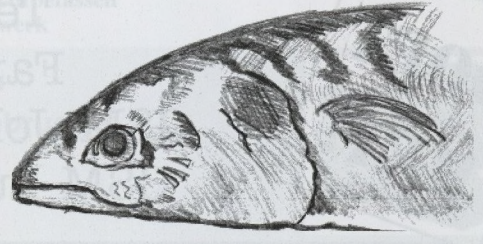



**BEMA
DOET
HET!**

Zeevisserijproducten in vijf talen

Medewerkers van Het Visserijblad gingen dit jaar naar tal van vreemde landen op vakantie. Toen ze in ons land terug kwamen hadden ze onderstaande vertalingen van visproducten mee/ Onder het motto 'weet wat je eet' verzamelden wij de informatie om ze aan u door te spelen.

	Frans	Engels	Duits	Spaans	Italiaans
Ansjovis	Anchois	Anchovy	Sardellen	Anchoa	Acciuga
Baars	Perche	Perch	Barsch	Perca	Persico
Bot	Flet	Flounder	Butt	Platija	Passera pianuzza
Doornhaai	Aguillat, chien	Dogfish	Dornhai	Mielga	Spinarola
Garnaal (crangon)	Crevette	Shrimp	Garnele, Krabbe	Quisquilla camaron	Gamberetto, Gambero
Garnaal (Noorse)	Crevette Nordique	Northern Shrimp	Nord Garnele	Camaron	Nordico gambero
Griet	Barbue	Brill	Glattbutt, Kleist	Rémol	Rombo lisico
Harder	Muge Mulet	Mullet	Meeräsche	Lisa, Galupe, Mujol	Cefalo muggine
Haring	Hareng	Herring	Hering	Arenque	Aringa
Heek	Merlu	Hake	Seehecht	Merluza	Nasello
Heilbot	Flétan	Halibut	Heilbutt	Halibut, fletan	Halibut
Hondshaai	Roussette	Dogfish	Dogfish	Gata	Gattucio
Horsmakreel	Chincard	Horse mackerel	Stöker	Jurel	Suro, Sugarello
Inktvis	Poulpe	Octopus	Tintenfisch, Krake	Pulpo	Polpo di scoglio
Kabeljauw	Cabillaud, Morue	Cod	Kabeljau	Bacalao	Merluzzo bianco
Keizersbaars	Berix	Orange roughy	Granatbarsch	-	-
Koolvis (zwarte)	Lieu noir	Saithe	Seelachs, Köhler	Palero	Merluzzo nero
Krab	Crabe	Crab	Krebs, Kurzschwanz	Cangrejo	Granchio
Kreeft	Homard	Lobster	Hummer	Bogavante, Lubrigante	Astice
Langoest	Langouste	Crawfish	Languste	Langosta	Aragosta
Langoustine	Langoustine	Norway lobster	Kaisergranat	Cigala, Manganto	Scampi
Leng	Lingue	Ling	Leng(fisch)	Maruca	Molva
Lom	Brosme	Tusk, lumb	Torsk	-	-
Makreel	Maquereau	Mackerel	Makrele	Caballa	Maccarello
Mossel	Moule	Mussel	Miesmuschel	Mejillon	Mitio, Cozza pelosa
Oester	Huître	Oyster	Auster	Ostra, Ostion	Ostrica
Paling	Anguille	Eel	Aal	Anguila	Anguilla
Pijlinktvis	Calmar	Squid	Kalmar	Calamar	Calamara, Totariello
Pladijs, schol	Plie, Carrelet	Plaice	Scholle, Goldbutt	Solla	Passera
Poon (grauw)	Grondin, Trigle	Gurnard	Knurrhahn	Rubios	Pesce capone
Poon (rode)	Perlon	Tub gurnard	Roter Knurrhahn	Rubios	Pesce capone
Rog	Raie, Pocheteau	Ray, Skates	Rochen	Raya	Razza
Roodbaars	Beryx, Sébaste	Redfish, Red bream	Rotbarsch	Gallineta Nordica	Berice, rosso, Scorfano
Sardien	Sardine	Sardine	Sardine, Pilchard	PSardina	Sardina
Schar	Limande	Dab	Scharbe, Kliesche	Limanda	Limanda
Schartong	Cardine	Megrin	Migram	Lliseria	Rombo giallo
Schelvis	Eglefin, Aiglefin	Haddock	Schellfisch	Eglefino	Asinello
Schorpioenvis	Rascasse	Scorpionfish	Drachenköpfe	Rascacio, Cabracho	Scorfani
Sprot	Sprat	Sprat	Sprotte	Espadin	Spratto, Ppapalina
Steenbolk	Tacaud	Pout	Franzosendorsch	Faneca	Merluzzo francese
St.-Jakobsschelp	Coquille St.-Jacques	Scallop	Grose Kamm Muschel	Vieira	Ventaglio-pettine mag.
St.-Pietersvis	Saint-Pierre	John Dory	Peterfisch	Pez de san Pedro	Pesce san Pietro
Tarbot	Turbot	Turbot	Steinbutt	Rodaballo	Rombo chiodat
Tong	Sole	Common sole	Seezunge	Lenguado, Soldado	Sogliola
Tongschar	Limande sole	Lemon sole	Limande	Mendolimon	Sogliola lim
Tonijn (rood)	Thon	Tuna	Thune	Atun	Tonno
Tonijn (wit)	Germon	Albacore	Weiss Thun	Albacora	Tonnobianco
Vlaswijting	Lieu jaune	Pollack	Pollack	Abadejo	Merluzza giallo
Wijting	Merlan	Whiting, Silver hake	Wittling, Merlan	Merlan, Plegonero	Merlano
Wulk	Buccin	Whelk	Wellhornschncke	Bocina	Buccina
Zalm	Saumon	Salmon	Lachs	Salmön	Salmoni
Zeebaars	Bar	Sea Bass, Grouper	Wolfbarsch	Lubina, Mero cherne	Spigola, Periscopigola
Zeebaarbeel	Rouget barbet	Goatfish	Meerbarbe	Salmonete	Triglia
Zeebrasem	Dorade	Sea bream	Meerbrasse	Dorada, Espàrido	Orata, Pagro, Pagello
Zeeduivel	Baudroie, lotte	Angler(fish)	Seeteufel, Angler	Rape	Rana, Rospo, Martino
Zeekat	Sèche	Cuttlefish	Sepia	Cuttlefish	Sepi(ol)a
Zeepaling	Congre	Conger	Meeraal	Côngrio	Crongo
Zeewolf	Loup de mer	Catfish	Steinbit	Gata, Perro del norte	Lobo, Lupadi mare
Zwaardvis	Espadon	Swordfish	Schwertfisch	Fsnada	-





De Poldergeesten
van Bredene

Thriller

Flor Vandekerckhove

cadeau!

Ooo,
EEN HARDE
winter!

De visserij gaat
EEN HARDE
winter tegemoet

LEES DIT!

Sinds 1988 bleven onze abonnementsprijzen ongewijzigd. We willen dat zo houden. Dat is ook wel mogelijk... als we er in slagen een pakje nieuwe abonnementen te verwerven bovenop het aantal abonnees dat ons sinds jaar en dag trouw gebleven is. Wie ons wil helpen de komende harde visserijwinter door te komen schrijft vandaag nog **29,75 euro** over op bankrekening **384-0596581-18** van Het Visserijblad. Vermeld op de strook: **campagne!** U krijgt dan twaalf opeenvolgende nummers van het blad thuisgestuurd, startend bij het eerstvolgende. U heeft daar trouwens ook zelf voordeel bij. Niet alleen wordt u de maandelijkse trip naar de krantenwinkel bespaard, abonnees zijn ook **goedkoper** af. Bovendien krijgt u van ons een spannend boek **cadeau**. (voorwaarden enkel voor België)

Oostendse vis



Oostendse visserij



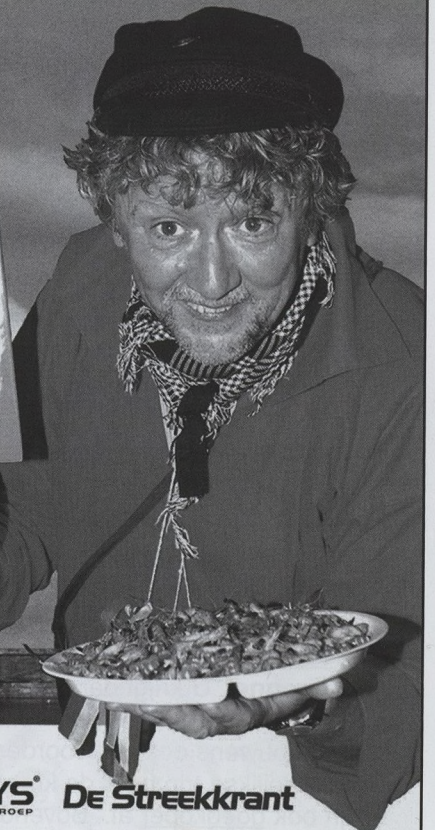
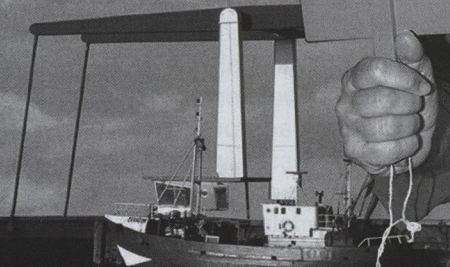
Oostendse Visserijfeesten

Zaterdag 13 september 2008

vanaf 10 uur in en
rond de vismijn en
de Hendrik Baelskaai

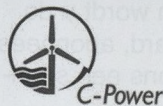
Gratis toegang
Gratis pendelbussen
tussen station en vismijn

Info: www.visserijfeesten.be



Stad aan Zee
OOSTENDE

Provincie
West-Vlaanderen
Door mensen gedreven

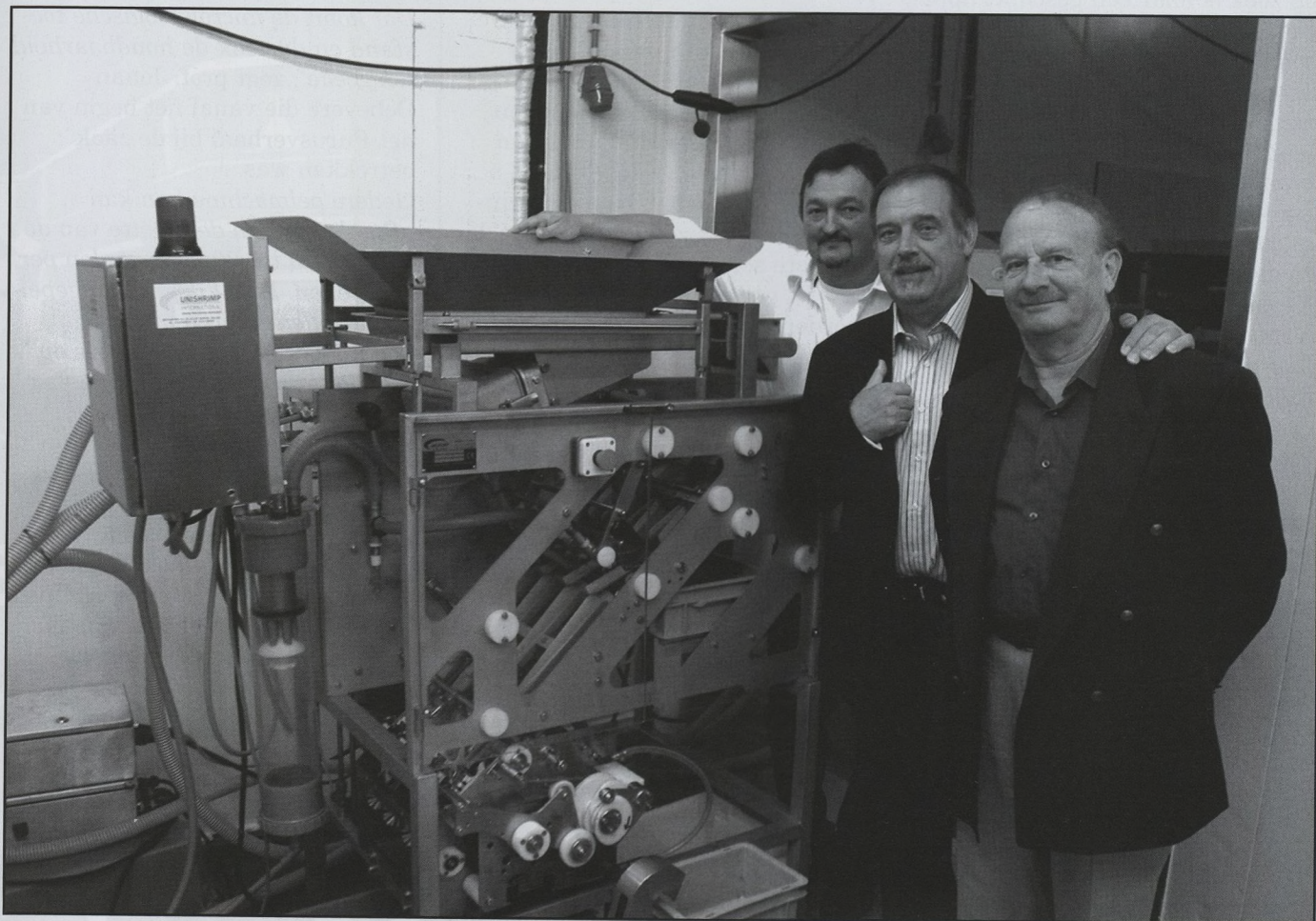


VERSLUYS
BOUW-GROEP **De Streekkrant**

VU: Oostendse Visserijfeesten vzw, H. Baelskaai 2, 8400 Oostend

Purus-garnaal voortaan machinaal gepeld

Vier garnalenpelmachines in Oostende



Peter Cooleman, Willy Versluys en Roland Denaeyer bij de garnalenpelmachine.

Ze hebben er al veel over gehoord, maar weinig garnaalvissers hebben al een echte garnalenpelmachine gezien. Daar is nu verandering in gekomen. De eerste twee exemplaren bevinden zich in het pakhuis 105 van de firma Vercoo aan de Oostendse Vismijnlaan. Ondertussen zouden ook de twee

volgende exemplaren al moeten geleverd zijn.

Willy Versluys ondertekende in februari een overeenkomst met de Nederlans pionier Ilja van Woensel voor de levering van drie pelmachines in roestvrij staal om de Purus-garnaal van de acht aanvoerders, verenigd in de

Vlaamse Visserijvereniging, machinaal te pellen. Het zullen er uiteindelijk vier worden. De investering van bijna 300.000 euro was mogelijk door de financiële inbreng van de Bredense campinguitbater Roland Denaeyer. Reder Willy Versluys is zaakvoerder van Vercoo BVBA.

N.V. HOSTYN

De zaak langs de Belgische kust waar de visserij terecht kan voor alle sanitaire en verwarmingsproblemen

Voor een vlugge bediening!

Fortstraat 27, Oostende -

Tel.: 059 33 99 37 - 0475 32 16 20 - Fax: 059 33 99 38

www.hostyn.be — contact@hostyn.be

Partner Peter Cooleman heeft de leiding van het pelatelier dat begin september van start ging. Nu blijkt dat Versluys al 25 jaar op zoek is naar een geschikt apparaat om grijze garnaal te ontpantseren. *“Eigenlijk had ik de moed al opgegeven. Er zijn al heel wat pogingen geweest om een garnalenpelmachine op de markt te brengen, maar geen enkele ontwerper slaagde er in om een machine te bouwen die geschikt is voor grijze garnaal. Onze garnaal wordt gekookt in zout water en dat bemoeilijkt het pellen. Een paar jaar geleden kwam ik opnieuw in contact met Ilja van Woensel die ik een kwarteeuw geleden ook al ontmoette. Hij kon mij overtuigen dat zijn machines ondertussen sterk geperfectioneerd is en voldoende rendement haalt om de investering te wagen. Uiteindelijk zijn we overgegaan tot de aankoop van de machines, waardoor het transport naar de pelateliers Marokko niet langer nodig is.”*

Naast de pelmachines werd ook een drietrapsvoorsorteerzeef, een naleesband om laatste onzuiver-

heden weg te werken en een verpakkingsmachine geïnstalleerd. De zeef is een noodzakelijk apparaat omdat de garnalen op grootte moeten gesorteerd worden vooraleer ze in de pelmachine gaan. De pelmachines zijn immers afgesteld op een bepaalde diameter. De eerste twee machines pellen garnalen met een diameter van 8,5 tot 10 mm en van 6,8 tot 8,5 mm. De volgende twee pelmachines zullen ingezet worden voor de kleinste sorteringen.

Bij het geautomatiseerd pellen worden de garnalen één voor één opgepakt en in positie gehouden door klemmen. Aan de buikzijde wordt het pantser opengesneden en het kop- en staartdeel worden van het garnalenvlees gescheiden.

Purus Royal

De grootste troef van de gepelde Purus is dat er geen toevoegingen bij te pas komen. De kustvissers die Purus-garnaal leveren doen dat onder bepaalde voorwaarden. Het begint al bij de hygiënische omstandigheden en de behandeling aan boord. Ook de machines

en de werkruimten staan onder controle van het voedselagentschap. *“Ze hebben er alle belang bij om de temperatuur van de garnaal zo laag mogelijk te houden. Dat komt de microbiologische toestand en dus ook de houdbaarheid ten goede”,* zegt prof. Johan Debevere die vanaf het begin van het Purusverhaal bij de zaak betrokken was.

“Iedere pelmachine kan afhankelijk van de grootte van de garnaal 15 tot 20 kg garnalen per uur pellen. Drie kilogram ongepelde garnalen leveren uiteindelijk één kilogram gepelde diertjes op.”, zegt Peter Cooleman die een dagproductie van 200 tot 250 kg haalbaar acht die als Purus Royal op de markt komt. *“Onze garnalen zullen wel iets duurder zijn dan de in Marokko gepelde garnalen, maar de consument heeft dan ook de zekerheid dat hij een zuiver streekproduct krijgt voor zijn geld. 's Nacht gevangen, 's morgens gepeld en s'namiddags te koop. Kan het verser?”*



Zeevissersfonds
Wandelaarkaai 4
8400 Oostende
Tel: 059 509555
Fax: 059 509525
info@zeevissersfonds.be

Openingsuren:
Van maandag t/m donderdag van
8.30u tot 12.15u – 13u tot 17u
Op vrijdag van 8.30u tot 12.30u



Stichting voor Duurzame Visserijontwikkeling

SDVO vzw
Wandelaarkaai 4
8400 Oostende
Tel: 059 509 526
Fax: 059 509 664
info@sdvo.be

Openingsuren:
Van maandag t/m donderdag van
8.30u tot 12.15u – 13u tot 17u
Op vrijdag van 8.30u tot 12.30u

DE WINKEL!

VISSERIJBENODIGDHEDEN



BREVISCO bvba
H. Baelskaai 12 • Oostende
T/F: 0032 (0)59/43 72 93



VISSERIJBENODIGDHEDEN
AANMAKEN VAN NETTEN VOOR ZEEVISSERIJ,
KUSTVISSERIJ, SPORTVISSERIJ
MARITIEME CURIOSA / BOEKEN EN TIJDSCHRIFTEN

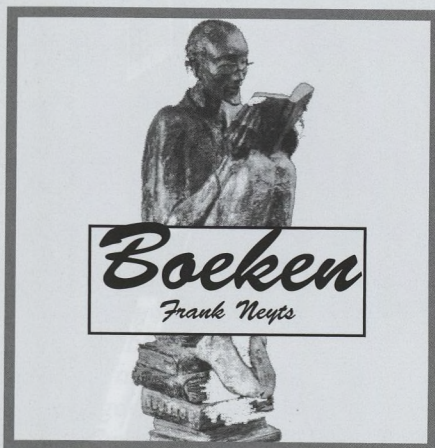


In samenwerking met Edwin Lauwerein
Scheeps- en algemene schilderwerken
Verhuur hoogtewerker 22m
Verhuur van hoge drukspuit 300, 500 en 700 l

HEMPEL SCHEEPSVERVEN EN SCHILDERBENODIGDHEDEN



Privé: Havenstraat 3
8400 Oostende
T 0475 / 61 65 89



Aanvaringen vermijden

Bij The Nautical Institute in Londen verscheen recent "Managing Collision Avoidance at Sea". Het werd geschreven door kapitein W.U. Lee and Julian Parker. Een voorwoord werd geschreven door Dr. Y.F. Chang, voorzitter van de Evergreen Groep.

Dit boek beoogt het vermijden van aanvaringen te bestuderen vanuit het standpunt van de zeeman op zee. In zijn inleiding onderstreept Dr. Chang echter dat zowel overheden, opleidingscentra als rederijen er alles moeten aan doen om aanvaringen te vermijden. Best door allen samen te werken om de wereldzeeën veiliger te maken.

Hoewel er internationaal zeer diepgaande regelgeving geldt om aanvaringen te voorkomen, soms worden de internationale regels, hoewel ze worden toegepast, verkeerd geïnterpreteerd. Mensen maken fouten, dat is nu eenmaal zeker. In sommige gevallen zijn de aanvaringsregels bovendien onduidelijk, ambiguë. Een voorbeeld betreft de regels om aanvaringen te voorkomen tussen twee schepen, terwijl er door het drukke scheepvaartverkeer meer schepen risico lopen.

Wie interesse heeft voor dit onderwerp, zal uit dit boek heel wat leren. Het werd heel duidelijk benaderd en de tekst wordt met tal van illustraties aangevuld.

"Managing Collision Avoidance at Sea" (ISBN 1-870077-86-5) werd als softback op A4-formaat uitgegeven en telt 181 pagina's. Het boek kost €27,50, exclusief P&P. Bestellen kan via de gespecialiseerde boekhandel, of rechtstreeks bij The Nautical Institute, The Publications Officer, 202 Lambeth Road, London SE1 7LQ, UK.
Tel. +44.20.7928.1351.
Fax +44.20.7401.2817.

Een gouverneur op dienstreis

Bij Walburg Pers verscheen onlangs "Gouverneur Van Imhoff op dienstreis in 1739. Colombo, Cochin, Travancore, Tuticorin, Jaffna, Mannar, Colombo", als deel 106 in de Werken van de Lindschoten-Vereeniging. Het boek is bezorgd door Anke Galjaard, Marianne Nierop, Marleen Speelman en Lodewijk Wagenaar.

Sinds 1663 bezat de VOC in het zuiden van India enkele belangrijke handelsposten. Peper was aanvankelijk het voornaamste product voor de Europese thuismarkt. Het Indiase textiel was tot 1700 vooral bestemd voor de intra-Aziatische handel. Daarna werd deze lijwaathandel ook van belang voor Europa.

Op 25 januari 1739 vertrok gouverneur Van Imhoff (1705-1750) vanuit Colombo naar Cochin, de hoofdstad in Malabar. Het doel van deze dienstreis was divers. Samen met de commandeur van Cochin, Stein van Gollennesse (1691-1755), moest hij een vloot uitrusten om de Angrease kapers, die een jaar eerder twee compagnie-schepen hadden geroofd, aan te pakken. Tevens wilde hij, door de banden met de vorsten van Cochin en Travancore nauwer aan te halen, nieuwe leveringscontracten voor peper en textiel afsluiten.

Problemen waren er genoeg: onbetrouwbaarheid van de vorsten, concurrentie van de Engelsen, de daardoor onredelijk hoge prijzen, gebrek aan kwaliteit van de katoentjes en valutaproblemen. De terugreis voerde door Noord-Ceylon waar zijn aandacht uitging naar de olifanthandel, de verkoop van kroonland en het herstel van irrigatiesystemen.

Een dergelijk dienstreisverslag is niet eerder uitgegeven en biedt een interessante kijk op de moeilijkheden van de VOC in een periode dat de zaken in India er niet goed voorstonden.

"Gouverneur Van Imhoff op dienstreis in 1739" (ISBN 90-5730-501-1) telt 352 pagina's en werd als hardback uitgegeven. Het boek kost 37,50 euro. Aankopen kan via de boekhandel of rechtstreeks bij Uitgeversmaatschappij Walburg Pers, Postbus 4159, 7200BD Zutphen. Tel. +32(0)575.510522, Fax +31(0)575.542289.

Zeeman vertelt

In zijn "Shipping Out. A merchant sailor's tale", brengt Gerry Evans zijn levenservaringen op en met de zee.

Opgegroeid in Aberystwyth, een badplaats langs de kust van Wales, ontdekte Gerry Evans al heel vroeg zijn liefde voor de zee. In 1954 vervoegde hij de Britse koopvaardijvloot, toen er nog 95.000 zeelui onder de Britse 'red duster' voeren.

"Shipping Out" brengt het verhaal van Gerry's wedervaren als jong zeeman. Hij vertelt van exotische en tot de verbeelding sprekende bestemmingen. Van de gevaarlijke Afrikaanse havens tot de 'killer gales' op de Noord-Atlant. Van arrogante kapiteins, hebbelijke scheepsuitbaters tot scheepsmakkers die vooral op deugnietrij uit waren. Het boek herbrengt de vreugde, de angst en de manier van leven aan boord, zoals we dat vandaag niet meer kennen. Het boek is echter meer dan het verhaal van 's werelds grote oceanen en de mannen die er op voeren, het boek brengt het verhaal van een jongen die opgroeit tot

volwassene en zich uiteindelijk in een ver land vestigt. Dit boeiend boek wordt in één ruk uitgelezen.

"Shipping Out" (ISBN 978-0-9582636-5-8) telt 238 pagina's en werd door Sarah Bennett Books in Nieuw-Zeeland uitgegeven. Aankopen kan via de boekhandel, maar ook rechtstreeks bij de uitgever, Sarah Bennett Books, 41, Mount Pleasant Road, Highbury, PO Box 24-103, Wellington, Aotearoa-New Zealand. Via internet: www.sarahbennettbooks.co.nz. Het boek is niet gemakkelijk in alle boekhandel te vinden. In het Verenigd Koninkrijk wél te vinden bij www.nautical-books.co.uk.

Toervaren

Bij De Alk & Heijnen Watersport verscheen een prachtig boekje onder de titel "Ik ga toervaren! Een handleiding voor jonge bemanningsleden op zeil- en motorjachten". Het werd geschreven door Claudia Myatt.

Toervaren is ergens met je boot naartoe gaan vanwege het plezier van het varen. Je kunt daarbij op een meer varen in de buurt, of een oceaan oversteken. Als je voor de eerste keer met een zeiljacht of motorboot meegaat komt dit boek van pas. Lees het door en je wordt vast een goed bemanningslid, ongeacht je leeftijd of je ervaring.

"Ik ga toervaren!" (ISBN 978-90-5961-055-2) werd als softback uitgegeven en telt 111 pagina's. Het boek kost 15,90 euro. Aankopen kan via de boekhandel. In België wordt het verdeeld door Agora Uitgeverijcentrum, Aalst/Erembodegem. Tel. 053/76.72.26, Fax 053/78.26.91, E-mail: info@agora-books.com.

Jaarboek Binnenvaart 2007

Bij De Alk verscheen naar jaarlijkse traditie "Jaarboek Binnenvaart 2007"

De vrachtprijzen in de droge lading blijven op een hoog niveau, hoewel ze zomer 2007 iets terugzakken. De nieuwbouwgolf houdt aan. Nieuwbouwschepen komen overal vandaan.

De tankvaart heeft het niet gemakkelijk. De vrachtprijzen zijn laag en de eigenaren van dubbelwandige tankers hebben moeite om rendabel te varen. De eigenaren van enkelwandige tankers krijgen van de grote oliemaatschappijen te horen dat ze op termijn niet meer welkom zijn. Om aan hun milieuvriendelijk imago te werken eisen de oliemaatschappijen dubbelwandig vervoer.

De binnenvaart komt in opstand tegen het verdwijnen van steeds meer ligplaatsen. Vooral op de Duitse Rijn wordt weinig rekening gehouden met de belangen van de varende bevolking en wordt in voormalige havens driftig aan het water gebouwd.

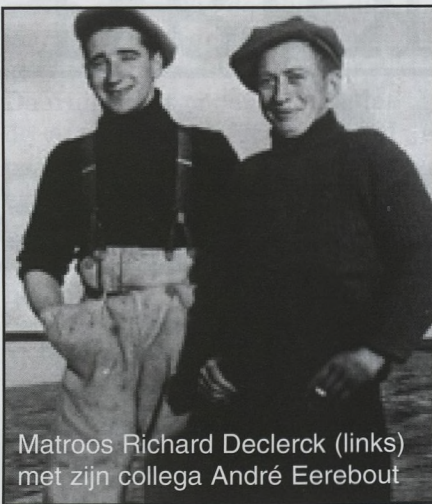
Het "Jaarboek Binnenvaart" geeft in foto's, korte nieuwslijnen, nieuwsverhalen en menselijke verhalen een overzicht van het jaar, dat zich uitstrekt van juli 2006 tot en met juni 2007.

Jaarboek Binnenvaart 2007! (ISBN 978-90-6013-269-2) werd als hardback uitgegeven en telt 136 pagina's. Het boek kost 25,00 euro. Aankopen kan via de boekhandel. In België wordt het verdeeld door Agora Uitgeverijcentrum, Aalst/Erembodegem. Tel. 053/76.72.26, Fax 053/78.26.91, E-mail: info@agora-books.com.

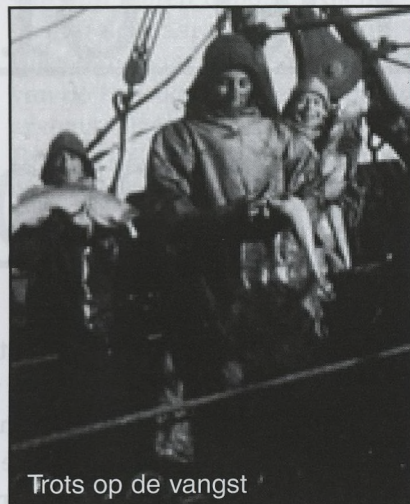
Dat het verduldig is dat zei men destijds van papier

(behalve in Nederland, daar zei men dat het geduldig is)

DE REDACTIE VAN HVB krijgt nogal wat oud papier toegestuurd. Wie een oud exemplaar van ons blad op zolder vindt, een boekje over de visserij ontdekt of een foto uit de oude doos opgraaft... doet nogal eens de moeite ons dat te bezorgen. Maar wat doen wij dan met dat oud papier? Wel, we maken een rubriek waarin we het kwijt kunnen. Deze keer buigen we ons over de fotocollectie van wijlen matroos Richard Declerck, waarvan we weten dat hij zijn bete brood op de O 294 Van Orley en de O 299 Breughel verdiende. De foto's zijn tussen 1944 en 1960 genomen.



Matroos Richard Declerck (links) met zijn collega André Eerebout



Trots op de vangst



Bovenstaande foto werd wellicht genomen op de kleine oleibrander O 294 Van Orley (1947-1949). Vooraan menen we de veertienjarige Julien Germonpré te herkennen.



Dat de visbakken in die dagen mooie vangsten realiseerden blijkt wel uit deze foto

Prettig weerzien bij de thuiskomst. Wie mensen meent te herkennen mag niet nalaten ons ervan op de hoogte te brengen.

Mailen kan naar
het.visserijblad@telenet.be



'Ik neem u tot sterrenhoogten mee en wil ver van de logge aarde op wolken rijden en op Atlas' sterke schouders landen om op het redeloos en doelloos dwalen van de mens diep neer te zien (...)'
Ovidius in *Metamorphosen*

De orkaan raast over ons glas water

ENIGE JAREN GELEDEN had ondergetekende het grote genoegen lijdend voorwerp te zijn van een discussie tussen twee ministers. Inzet was een betrekking in de visserij. De ene minister vond dat ik niet in aanmerking kwam omdat mijn vermeende slechte karakter ermee in tegenstrijd zou zijn. De andere minister antwoordde: *'Ach, de visserij zit vol met eigenaardige mensen en Vandekerckhove is daar gewoon één van.'* Die laatste minister had gelijk: ons glas loopt over van de *'eigenaardige mensen'*. Dat blijkt ook uit de stormen aan *het Vlaamse mosselfront* en uit de meest recente veldslag in de *Twintigjarige vismijnoorlog*, typische Vlaamse visserijevenementen.

De visserij heeft in Brussel (en niet alleen dàar) de reputatie uit een bende onverbeterlijke ruziemakers te bestaan. De sectortop wijt die reputatie (alook de meeste andere *malaaien* van de sector) aan ons 'slechte imago'. Het beeld dat men van de sector heeft zou niet overeenstemmen

met de werkelijkheid. Onzin natuurlijk. Al twintig jaar brengen wij in dit blad verslag uit over spanningen, twisten, ruzies, verdachtmakingen en vetes die het sectorleven beheersen: tussen reders onderling; tussen reders en vissers; tussen visserijorganisaties; tussen vissers onderling; tussen vis(ver)kopers en hun aanvoerders; tussen

ondergetekende en de aalmoezenier; tussen viskopers onderling; tussen HVB en de Rederscentrale; tussen Vlamingen en 'Ollanders'; tussen toeleveranciers; tussen lezers van dit blad en tussen onze lezers en de redactie; tussen de uitbaters van visveilingen; tussen kustvissers en eigenaars van eurokotters; tussen kustvissers onderling; tussen met de sector verbonden politici; tussen Jan, Pier en Pol; tussen de sectortop en haar minister; tussen vissersvrouwen en hun macho's; tussen oudere en jongere reders; tussen ambtenarij en reders; tussen vissers en hun vakbondssecretarissen; tussen Oostendenaars en Zeebruggelingen... En we vergeten er! Het imago dat wij torsen, als zouden wij een bende onverbeterlijke ruziemakers zijn, klopt wel degelijk met de feiten.

Het wordt overigens bevestigd door de jongste oorlogsdaden tussen de Vismijn van Oostende en de Zeebrugse Visveiling, waarbij een klacht van deze laatste ervoor kan zorgen dat Oostende binnenkort géén vismijn meer heeft en het wordt in de overtreffende trap bevestigd door de oorlog tussen onze verse Vlaamse mosselboeren... wat aantoonde dat een goeie ruzie ons nog beter ligt dan een goed product.

Het beeld scherp stellen
Het correcte beeld (imago) van een sector die uit een bende onverbeterlijke ruziemakers bestaat



werd scherp gesteld toen twintig jaar geleden twee nieuwkomers (zij het van een totaal verschillend economisch gewicht) de sector kwamen vervoegen. Enerzijds nam een nieuwe redactie HVB in handen. De bedrijfsfilosofie van die redactie kan samengevat worden in de slogan: *HVB is het public-relationsbureau van de sector niet!* Anderzijds was er de komst van de kapitaalkrachtige ZV die de bestaande economische en dus ook alle andere machtsverhoudingen in de sector danig zou dooreenschudden. (1)

De intrede van die twee nieuwelingen veroorzaakte op onze kaaien een 'ambiance' die minstens heel de periode 1993-2003 beheerst heeft, een periode die cruciaal was voor de ontwikkeling (of afwikkeling) van de Vlaamse visserij. (2) En ambiance was er zeker. Wat voorheen achter gecapitonnerde deuren plaats greep speelde zich voortaan op de kaai af; wat op paternalistische wijze 'gearrangeerd' placht te worden, werd onderwerp van hevige polemieken; wat scheef de wereld ingestuurd werd, werd in dit blad schaamteloos rechtgezet. Het effect was positief: mensen die voorheen nooit hun stem hadden laten horen, gingen vrunk & vrij participeren in het debat; werknemers die voorheen 'niets te piepen' hadden, waren opeens (en terecht) de mening toegedaan dat ook zij iets over de sectort toekomst te zeggen hadden. Nieuwe begrippen deden hun intrede op de kaaien: provocatie, groene kater, stoorzender, polemist... Het ging hard tegen onzacht, maar dat kon de sectorpret niet bederven. Als iemand er ons een opmerking over maakte, dan reageerden we zoals wijlen de Franse president Mitterand die, ondervraagd over zijn natuurlijke dochter, het magistrale antwoord uitsprak: *'Et alors?'*

Maar het had inderdaad ook een schaduwkant. Journalisten zagen in de visserij een nest waarin de kat haar jongen niet terugvindt. Ambtenaren kregen sectoradviezen die 's anderendaags alweer tegengesproken werden door andere adviseurs. Politici die zich de sector aantrokken gingen zich hoe langer hoe meer bij de haren

trekken. Wie moesten die mensen uiteindelijk nog geloven?

Het zit in onze memen

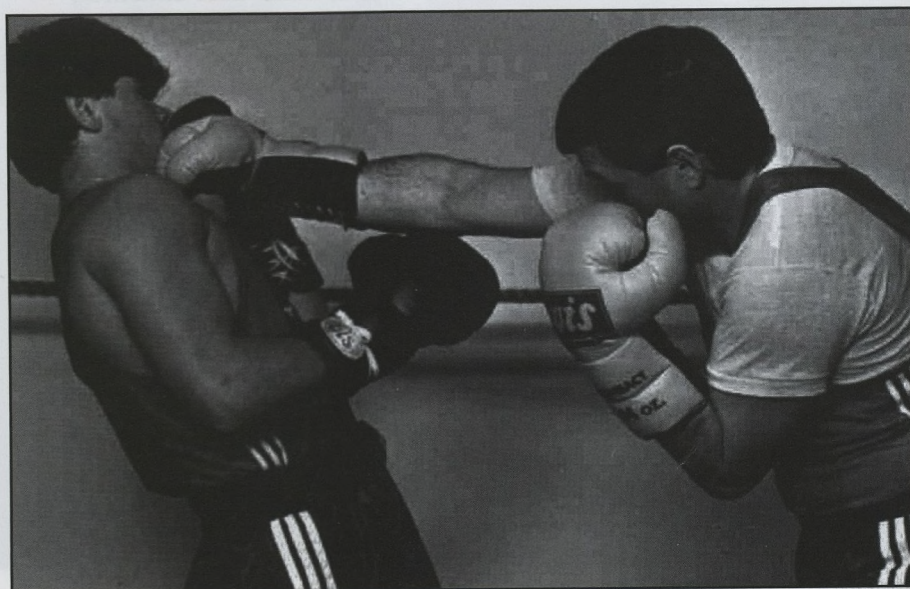
Het blad dat u momenteel aan 't lezen bent bestaat al vijfenzeventig jaar. Wie doorheen die jaargangen bladert krijgt een goed inzicht in de visserij. Daaruit blijkt onder andere dat de visserij niet twintig, maar al minstens vijfenzeventig jaar uit een bende onverbeterlijke ruziemakers bestaat (en waarbij de stichter van HVB, Pros Vandenberghe zich, zachtjes uitgedrukt, zeker niet onbetuigd liet). Het zit als het ware in onze genen. Maar wellicht is het juister te stellen dat het in onze memen zit, in 'eenheden van culturele overerving'. (3)

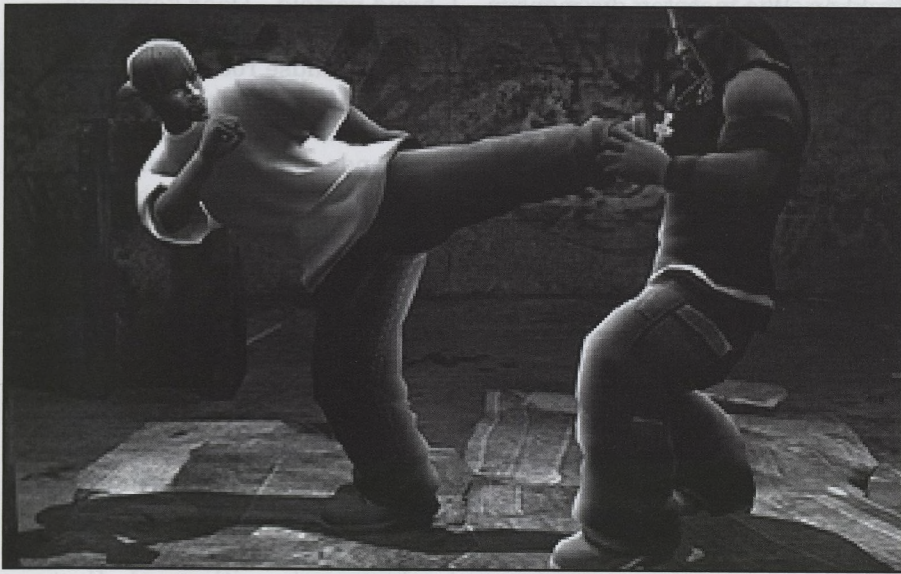
Het is niet dat het memenspel alles zou verklaren, maar een blik op de visserijgeschiedenis stimuleert het vermoeden dat we dat geruzie als het ware van vader op zoon overerven. Wellicht is de oorsprong ervan terug te vinden in de jagerscultuur waarbij vissers goede vangstplekken voor de collega's afschermden, daarbij doelbewust valse informatie doorspelen, andere vissers met een kluitje in het riet sturen... kortom: elkaar op z'n West-Vlaams *'een kloot aftrekken'*. Het is iets wat veel schippers me in talloze interviews bevestigd hebben: er is in de visserij altijd al een grote rivaliteit geweest, dat hebben hun vaders en grootvaders hun uitge-

breid verteld. Daar komt misschien wel ons geruzie uit voort. De Oostendse rocker Arno verwoordde het prachtig toen hij verleden jaar in de krant De Morgen volgende uitspraak over de visserij liet noteren: *'Het is alsof de mensen hier altijd tegen elkaar van hun kloten maken.'* Als het de geweldenaar Arno al opvalt, wees dan maar zeker dat de rest van de bevolking het eveneens zo ervaart. Dat onze ruzies tot in Brussel gehoord worden is trouwens ook gemakkelijk te begrijpen, want wij roepen een pak luidder dan de landman (onze stem moet boven het gebrul van de scheepsmotor uitkomen). Bovendien gesticuleren we meer (want op zee zijn de afstanden groot), is onze woordenschat scherp en ruw (want tijdens het vissen is er niet veel tijd voor tierelantijntjes) en hebben we weinig zin voor nuance (want op zee gaat het simpelweg over leven en dood). Onze ruziemakerij behoort dus misschien wel tot de fundamenten van de visserscultuur. En in de visserij is het niet anders dan in een 'menage', ook hier wordt de ruzie heviger naarmate de financiële toestand slechter wordt.

De ratrace, globalisering genaamd

Maar er is, zoals gezegd, meer aan de hand. We leven nu eenmaal in een maatschappij waarvan de economie beheerst





wordt door de concurrentiestrijd. In tijden dat het de ondernemingen voor de wind gaat is die strijd nog 'menselijk'. Er is dan immers plaats voor iedereen. De winnaars plegen hun zaken rustig uit te breiden en de verliezers houden genoeg over om het spel te overleven. Als het moeilijker wordt dan gaat het er harder aan toe. Dan wordt concurreren een gevecht om zich de weinig resterende brokken toe te eigenen, uiteraard ten koste van de anderen. En als de concurrentiestrijd een zaak van leven of dood wordt, dan worden alle fatsoensnormen overboord gegooid.

Sinds de vis en de olie vervaarlijk schaars geworden zijn hebben derden, die (in de terminologie van oud-RC-directeur Fred Wittevrongel) 'vreemd aan de sector' zijn, zich die brokken toegeëigend. Hebben pangasius en victoriabaars niet razendsnel de plaats van tong, schol en kabeljauw ingenomen? Ongrijpbare visboeren uit exotische landen nemen de markt over. Ze doen dat schaamteloos, zonder respect voor mens, dier en milieu. Nu het hard gaat werpt het kapitalisme ter visserij als het ware haar menselijk gelaat af en wordt het concurrentiespel onmenselijk grof gespeeld. Waarbij de term 'onmenselijk grof' letterlijk genomen mag worden! (4) In dat 'spel' worden hele, soms eeuwenoude vissersgemeenschappen geliquideerd om de concurrentiestrijd de nodige ruimte te geven... ook bij ons. (5) De verzuring die dat met

zich meebrengt levert ook op onze kaaien flink wat extra geruzie op, zo hebben de lezers het in dit blad meermaals kunnen lezen.

In deze wereldwijde concurrentiestrijd gaat de Vlaamse visserij, zoals wij die gekend hebben, ten onder. Dat is wat we momenteel aan het meemaken zijn. Elders in dit blad kunt u lezen — o teken des tijds! — hoe ook de oudste Belgische rederij er nu de brui aan geeft. De sector verschaalt en de natuurlijke leiders van de sector verdwijnen in het niets. De klassieke reder ter zeevisserij die helemaal onderaan de trap, als scheepsjongen, begint en die, terwijl hij langzaam zijn opgang van matroos tot schipper maakt, de geheime knepen van de jacht verwerft, moet plaats maken voor de nieuwe producenten van zeevoedsel. De sector wordt niet langer door vissers-reders belichaamd, maar door zakenlui, bureaucraten, managers en technocraten... zoals dat elders in de maatschappij al vele jaren het geval is. Daardoor komt het dat de sector niet langer vanuit de (inmiddels tot *peanuts* teruggebrachte) Rederscentrale geleid wordt, maar vanuit de Stichting Duurzame Visserijontwikkeling. (6) Daardoor komt het dat de hedendaagse Vlaamse visserijruziezies zich niet langer tussen vissers-reders afspelen, maar tussen ondernemende zakenmensen (Bekaert, Versluys...), politici (Dedecker, Miroir...), managers (Mellaerts, Van de Steene...) en en vakbondsfunctionarissen zoals

Victor... (7). In hun maatpakken voegen deze heren (en ook wel een enkele dame) een spectaculaire dimensie toe aan de historische en folkloristische ruziecultuur op onze kaaien. (8) Ze plaatsen er als het ware een megafoon op, waardoor het gescheld van de Vlaamse visserijwisten nu over het hele land gehoord wordt (de mosseloorlog) en zelfs over de hele Europese Unie (de vismijnoorlog). Wat ons onvermijdelijk tot de eindconclusie brengt: *nooit voorheen is het sectorglas zo leeg geweest en nog nooit heeft de storm er zo hevig in gewoed.* 't Zal ons imago alleen maar versterken: de visserij zit vol met eigenaardige mensen die nog het beste als een bende ruziemakers omschreven kan worden. Maar wat valt eraan te doen? Wie de ruziemakers erop wijst dat ze hun eigen ruiten aan het ingooien zijn, krijgt het antwoord dat de Vlaamse visserij daar al vele tientallen jaren op geeft: 'Et alors?', maar in 't West-Vlaams natuurlijk.

Flor Vandekerckhove

(1) 'Twintig jaar Vlaamse vismijntwisten' in HVB 2007/IX.

(2) '1993-2003: tien jaar tijdverlies' in HVB 2008/VI.

(3) Blackmore, S., *The Meme Machine*, Oxford: Oxford University Press, 1999. Wie over die mementheorie iets in het Nederlands wil lezen kan dat doen in Dawkins, R., *God als misvatting*, A'dam: Nieuw Amsterdam Uitgevers, 2006 op ps.208-220.

(4) Wie wil zien hoe hard het eraan toe gaat raden we *'Darwin's Nightmare'* aan, een documentaire, 105 min. Ned. titels, realisatie: Hubert Sauper, België-Frankrijk-Oostenrijk, 2004. Het is het verhaal van de inwoners van het Tanzaniaanse stadje Mwanza aan het Victoriameer. De economie draait er op de export van de nijl- of victoriabaars, Afrika's grootste zoetwatervis die 1,75 meter lang kan worden. In de jaren zestig werd bij wijze van wetenschappelijk experiment de nijlbaars in het Victoria-meer in Tanzania uitgezet. Deze vis is niet alleen bijzonder roofzuchtig, hij vermenigvuldigt zich ook razendsnel. Daardoor heeft hij intussen 95% van de inheemse soorten vernietigd en destabiliseert hij het hele ecosysteem van één van de grootste tropische meren ter wereld. Maar de nijlbaars is ook een veel verkochte consumptievis. Dagelijks wordt er met Russische vrachtvliegtuigen 500 ton nijlbaarsfilet vanuit de luchthaven van Mwanza naar de Europese en Japanse markt uitgevoerd. De film kan besteld worden via het internet, o.a. op www.Cosmox.be.

(5) *'Hoe de bootsjowerie vernietigd werd'* in HVB 2007/III.

(6) *'Wat is er eigenlijk aan de hand met de Rederscentrale'* in HVB 2005/X.

(7) Over het verschijnen van de bureaucratie in de arbeidersbeweging, zie Mandel, E. *'De bureaucratie'*, te lezen op internet: www.marxists.org/nederlands/mandel/1967/1967bureaucratie.org.

(8) *'Het ene geklaag is 't andere niet'* in HVB 2006/III.

De Belgische visserijvloot (45)

In januari 2005 zijn we gestart met de rubriek 'De Belgische visserijvloot' waarbij we maandelijks drie foto's en een beknopte historiek van de vaartuigen publiceren. Met 111 steekkaarten van vissersvaartuigen hadden we zowat de hele varende vloot gehad. Door de goede respons op deze rubriek gingen we er nadien mee door. Sinds februari 2008 gaan we stapvoets terug in de tijd en brengen we de vaartuigen die sinds 2000 uit de vloot verdwenen zijn. Deze aanpak die gepaard gaat met het nodige opzoekwerk levert ruim voldoende vaartuigen op om in de volgende nummers van de 75ste jaargang van HVB telkens een bladzijde te stofferen.

Voor de juiste gegevens baseren we ons op de oudere Officiële Lijst der Belgische Vissersvaartuigen. Ook andere bronnen en archieven worden geraadpleegd om de juiste gegevens over de vaartuigen en de opeenvolgende eigenaars te vinden. (Guido Walters, Louis Vande Castele)

Z.60 Blue Angel

Lengte: 36,25 m.
Breedte: 8,48 m.
Tonnage: 317 bt
Bouwjaar: 1988
Werk: De Graeve, Zeebrugge
Motor: Stork (1987)
Vermogen: 1.200 pk (882 kW)
Uitrusting: boomkorvisserij
Eigenaar:
BVBA Blue Angel, 8390 Knokke-Heist (1988)
BVBA Blue Angel, 8370 Blankenberge (1993)
NV Beheer Shamrock, 8434 Westende (1996)
NV Beheer Shamrock, 8400 Oostende (1999)
(familie De Vries, Urk)
Doorhaling registratie: 24 juli 2000
Verkocht in Schotland (Buckie)



Z.207 Verwachting

(ex-Z.207 Adamtje, ex-Z.207 Permeke)
Lengte: 23,77 m.
Breedte: 6,28 m.
Tonnage: 69 bt
Bouwjaar: 1985
Werk: Industrielle des Pêcheries, Oostende
Motor: Mitsubishi (1991)
Vermogen: 221 kW
Uitrusting: boomkorvisserij
Eigenaar:
Z.207 Adamtje:
PVBA Rederij Adams en Amandels, 8330 Zeebrugge (1985)
Z.207 Permeke:
BVBA Rederij Permeke, 8380 Zeebrugge (1991)
Z.207 Verwachting:
BVBA Verwachting, 8301 Knokke-Heist (1994)
BVBA Verwachting, 8380 Zeebrugge (1995)
(failliet 14 oktober 1999)
Geschrap: 26 januari 2001
Verkocht in Nederland aan BV De Rousant en omgedoopt tot ZK.65 Hercules (Zoutkamp)



O.455 Celtic

(catamaran gekocht in Guernsey)
Lengte: 11,98 m.
Breedte: 6,94 m.
Tonnage: 28 bt
Bouwjaar: 1988 (catamaran, aluminium)
Werk: Atelier Richeux, St.-Malo (Fr)
Motor: Iveco (1995)
Vermogen: 184 kW
Uitrusting: warrelnet- en krabbenvisserij
Eigenaar:
BVBA Vermote, 8400 Oostende (2001)
BVBA Rederij Stephanie, BVBA Rudo,
BVBA Jacomina, BVBA Zeemansblik (2003)
Geschrap: 14 mei 2003
verkocht aan West Coast Workboats Ltd (GB)



Hoofd en hart

Sinds verscheidene maanden reeds hebben we in deze rubriek regelmatig moeten vaststellen dat het voortdurend slechter gaat in de visserij. De moeilijkheden stapelen zich op, dagelijks komen nieuwe vraagstukken bij. We boeren regelmatig achteruit en er komt niets dat een lichtstraal zou kunnen geven, er wordt niet de minste maatregel getroffen en we verzeilen integendeel meer en meer in de hoek. Het resultaat van de overschakeling naar het Ministerie van Landbouw – weldra acht jaar geleden – is dat er sinds dat ogenblik niets meer gedaan werd: De uitbatingskosten stijgen voortdurend, de invoer neemt toe en is volstrekt niet meer aangepast aan de werkelijke behoeften van het land en de eigen aanvoer, een minimum-prijzenstelsel hoe eenvoudig ook, kan maar niet in gang gezet worden, het personeelsvraagstuk is slechts gedeeltelijk opgelost, de frauduleuze invoer duurt onverminderd voort, het wetenschappelijk onderzoek naar oorzaken van overbevissing en vermindering van de haring en de garnaal blijft achterwege, er gebeurt niet de minste wetenschappelijke voorlichting vanwege de overheid. En zo zouden we de litanie kunnen voortzetten en tientallen zaken aanhalen die iedereen weet en die hoogdringend dienen opgelost. Voortdurend en langs alle zijden wordt gehamerd en de aandacht getrokken van de regering op de noden van het bedrijf en de dringende noodzaak toch eindelijk iets tot stand te brengen om minstens een rem op de achteruitgang te plaatsen en te beletten dat het bedrijf nog dieper de berg afzakt. Niets heeft tot nu toe kunnen baten, men vergeet te Brussel dat er een visserij in ons land bestaat. Het Verbond der Belgische Zeevisserij heeft deze vraagstukken reeds sedert jaren aanhangig gemaakt en voortdurend opnieuw naar voor gebracht. De Bedrijfsraad

voor de Zeevisserij heeft sinds zijn in werking treden enkele maanden geleden niet gelaten de regering voor te lichten over al deze kwesties. Het Provinciaal Komitee, onder voorzitterschap van de heer Gouverneur zelf, heeft deze vraagstukken herhaalde malen aan de aandacht van de bevoegde Ministers voorgelegd. Het was als de stem van de roependen in de woestijn. Wat kwam er van in huis? Bijna niets, enkele vage beloften, de mensen aan het lijntje houden en in enkele gevallen – per uitzondering – halve maatregelen.

Dit verschijnsel doet zich voor, we herhalen het hier, sinds de zeevisserij uit het ministerie van Verkeerswezen werd overgebracht en verdeeld over al te veel verschillende Departementen.

We zitten bij te veel verschillende Ministeries die iets willen te zeggen hebben, we zijn overal slechts een heel klein brokje van die grote Departementen waar weinig aandacht aan geschonken wordt, waar de ambtenaars zelfs niet op de hoogte zijn van de eigenaardigheden van het bedrijf, waar ze er niet de minste interesse voor voelen en bijgevolg alles links laten liggen.

Dat is een eerste oorzaak van onmacht. Maar we stellen bovendien vast, dat in geen enkel Ministerie, zelfs niet in Landbouw dat nochtans onze grootste belangen behartigt, de economische, geen enkel ambtenaar de nodige bevoegdheid heeft om iets te doen. In het Ministerie van Verkeerswezen waren we onder één Bestuur en kenden één Directeur: de heer Biron, die – hoewel een Waal zijnde – voor zijn visserij voortdurend op de bres stond en ze met hart en ziel verdedigde.

Zolang dhr Biron in dienst was hebben we de weldoende invloed van zijn bestuur ondervonden en het is van het ogenblik af dat hij op pensioen gesteld werd, dat er niets meer gedaan werd.

In het Ministerie van Landbouw zitten we verloren, zijn zelfs een klein onderdeelje van een direktie, naast de dierlijke produkten

... De visserijvraagstukken moeten langs verschillende handen passeren, waarvan slechts weinige bevoegd en onderlegd zijn in visserijangelegenheden en het duurt

weken, maanden zelfs vooraleer een brief beantwoord wordt omdat iedereen er zijn zeg over te zeggen heeft en maar weinigen de tijd vinden om zich eens met de visserij bezig te houden.

Kan het anders dan dat veel tijd verloren gaat, veel onnuttige zaken worden verricht, veel adviezen over het hoofd worden gezien? Administratief mist de visserij een *HOOFD*. We hebben in de eerste plaats een bevoegd ambtenaar nodig, die de zaken rechtstreeks kan afhandelen met de andere Ministeries en slechts tegenover de Minister verantwoording verschuldigd is.

Maar dan niet een ambtenaar die de visserij gebruikt – of misbruikt – om bevordering te maken, zo blijven we stilstaan, maar een ambtenaar die ook een *HART* heeft voor het bedrijf, die iets wil verwezenlijken en hiervoor zijn beste krachten inspant.

Dat we dan bij het Ministerie van Landbouw of bij dit van Verkeerswezen of bij gelijk welk Ministerie zitten – zelfs bij Landsverdediging of Koloniën, – dat komt er dan niet meer op aan: maar pas onder die voorwaarde zal men praktisch werk kunnen doen, snel werk verrichten en die maatregelen kunnen treffen waarvan het bestaan en de vooruitgang van een ganse nijverheid afhangt. De Minister van Landbouw, en ook de andere Ministers worden thans opnieuw lastig gevallen met allerlei moeilijkheden. Het zal weer bij vage beloften en kiespropaganda blijven zolang het bedrijf zelf geen sterke steun krijgt in de administratie zelf.

Want bovenaan het programma dat een Minister die iets wil doen voor de visserij zal opstellen moet dit staan dat hij eindelijk de visserij het *HOOFD* en het *HART* zal geven dat we zo nodig hebben.

J.H.K.

De tewaterlating van de O.328 'Pierre Staner' op de werven Beliard, Crighton en Co

Onder zeer grote belangstelling werd vorige zaterdag de treiler O.298 <<Pierre Staner>> op de scheepswerf Beliard, Crighton en Co te water gelaten.

Stipt, zoals altijd, te 12 u. hakte de meter, Mevrouw Charles Van Goethem, echtgenote van de Algemene Beheerder der Maatschappij: Société Pêche Maritime du Congo, het lint door, nadat E.H. Evrard, aalmoezenier der visserij het nieuwe schip ingezegend had.

Sierlijk gleed het vaartuig in het water onder applaus van de aanwezige gasten. Daarop volgde een receptie waar het woord gevoerd werd door de h. Beliard. De <<Pierre Staner>> is van hetzelfde type als de <<René Goeman>>.

Deze treilers zijn de speciale versie voor de tropische streek van een treiler die vroeger voor België gebouwd werd op de werf.

Het schip draagt de naam van de Inspecteur-generaal der kolonie, die er veel toe bijgedragen heeft de visserij in onze kolonie te bevorderen.

Namens de maatschappij werd het woord gevoerd en onder meer medegedeeld in welke mate de visserij vooruitgegaan is in Belgisch Congo. In 1951 werd 60.000 kg vis aangevoerd, in 1957 bedroeg de aanvoer reeds 4.500.000 kg. Tenslotte werd een hulde gebracht aan drie pioniers-vissers uit Oostende, de eersten die het waagden een schip te bemannen van de maatschappij: Kapitein Duyck, stuurman Janszoone en motorist Asmus.

De burgemeester van Oostende sprak vervolgens enkele woorden waarbij hij herinnerde aan de eerste poging, die voor de oorlog van 1914-1918, door Oostendse vissers ondernomen werd om de visserij in Congo te beginnen. De naam <<Boela Matari>> is nog steeds gekend te Oostende.

De O.298 <<Pierre Staner>> zal een tonnemaat van ongeveer 84 netto hebben, 220 bruto. Deze treiler zal uitgerust worden met een verticaal viertakt SEM-Carels Scheepsdieselmotor type 6C35P met een normale lucht aanzuiging, niet omkeerbaar voor aandrijving van de schroef door tussenkomst van een Renkom-keerkoppeling met verschillende reducties.

Deze motor ontwikkelt in Belgisch

Congo een doorlopend vermogen van 440pk aan 350 omw/min. De 6 cilinders hebben een boring van 305 mm terwijl de zuigerslag 470 mm bedraagt.

Voldoening schenkende proeven met een andere treiler van <<Pêche Maritime du Congo>>, de O.322 <<René Goeman>> eveneens uitgerust met een SEM-Carels Diesel motor 6C35P, hebben de reders er toe gebracht een nieuwe motor te bestellen van hetzelfde type voor deze nieuwe treiler, aan dewelke nochtans volgende verbeteringen door de constructeur werden aangebracht:·

- De laggers van de fundatieplaat bestaan uit gelijkaardige schalen als deze waarmee de drijf-stangkoppen uitgerust zijn.
- Ieder kruk van de kruk-as werd gegoten met een uitbalancerings tegengewicht.

HET GEBEURDE

50

Redactie: Guido Walters

JAAR GELEDEN

*Deze maandelijke rubriek
is gebaseerd op HVB van
1958.*

[Uit Het Visserijblad van vrijdag 19 september 1958]

Garnaalpmachine uitgevonden

Een Oostendenaar heeft een machine uitgevonden die toelaat de kleine garnaal die op onze kust gevangen wordt te pellen. Deze machine laat toe een grote hoeveelheid garnaal op korte tijd te pellen en zal zeker een omwenteling betekenen voor onze nijverheid mocht ze in de handel komen.

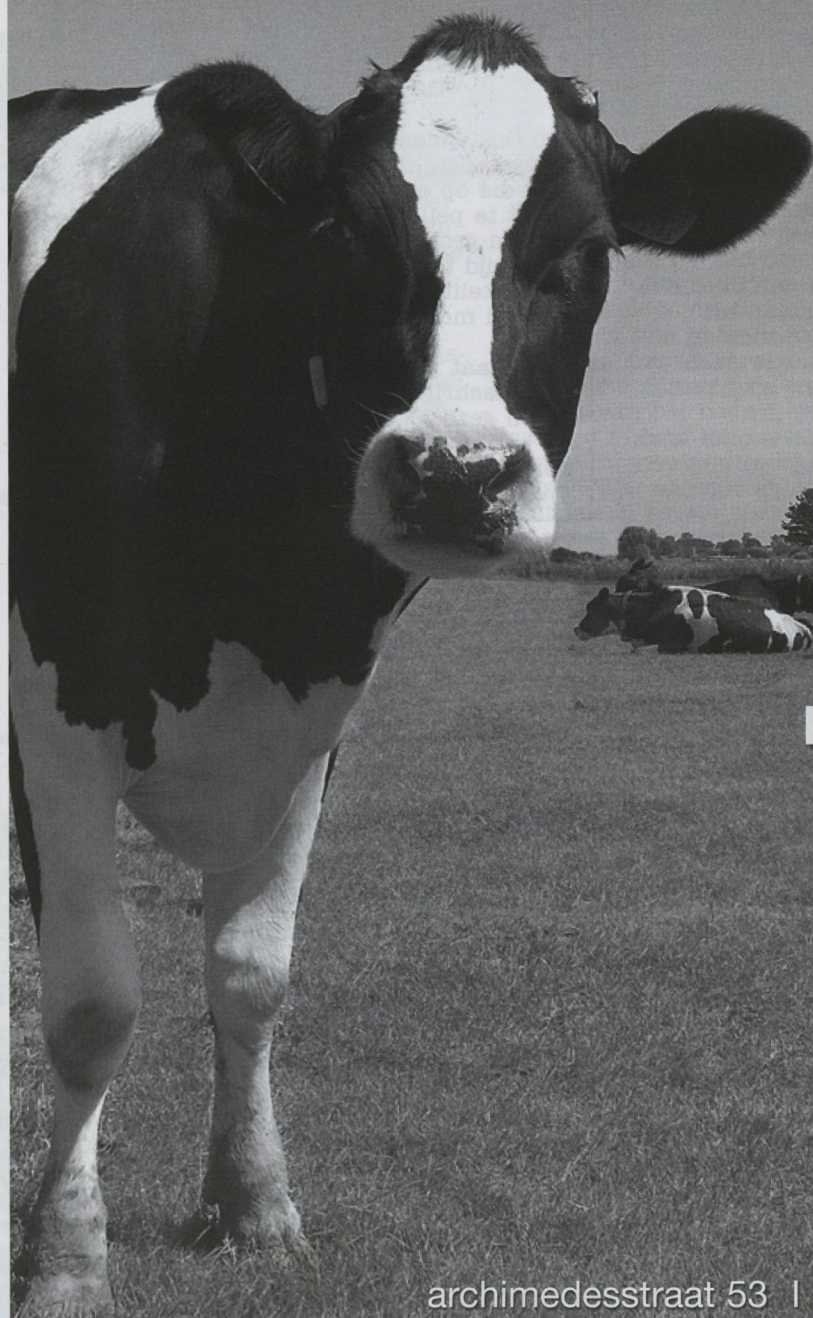
Er bestaat reeds een prototypeplan met beschrijving, enz ... Er wordt alleen gezocht naar een constructeur die bekwaam is de machine te bouwen die voldoende precisie kan geven.



Casco N.715 klaar - Op de werf van Achiel Hillebrandt te Oostende ging op 13 september het houten casco voor de N.715 Marcel te water. Opdrachtgever voor de bouw van het 18 m. lange kustvaartuig is Marcel Depotter uit Nieuwpoort

lowyck

drukkerij



reclamedrukwerk
kantoordrukwerk
familiedrukwerk
boeken

archimedesstraat 53 | 8400 oostende | T 059-33 33 99
F 059-33 29 69 | info@lowyck.com | www.lowyck.com

Fotocolumn
zonder woorden
(foto gw)



Visserliederen van deze tijd

Enige maanden geleden maakten we in HVB de balans op van de actuele toestand van het visserslied. (*) Die balans bleek buiten alle verwachting merkwaardig positief te zijn.

Ook buiten de lage landen wordt het visserslied nog steeds fel gewaardeerd, zo blijkt nu en dat geldt ook buiten de sfeer van folklore en smartlappen. Fel bejubeld wordt bijvoorbeeld de recent uitgekomen CD van de *Port O'Brien*. Deze vijfköppige band die vanuit het Amerikaanse San Francisco opereert produceert met *All We Could Do Was Sing* haar eerste volwaardige studioplant. In een kruising van folk, alt. country en Indierock domeren akoestische instrumenten zoals gitaar, banjo, viool, piano en potten-en-pannenpercussie de muziek.

De gitarist/zanger Van Pierszalski werkt iedere zomer in de zalmkwekerij van zijn ouders in Alaska. De naam Port O'Brien verwijst trouwens naar de baai waar deze kwekerij gevestigd is. Zijn vriendin Goodwin, die een bakkerij uitbaat, blijft dan thuis alleen achter. Die situatie resulteert in prachtige melancholische liedjes, over eenzaamheid en claustrofobie (*Stuck on a boat*, *Will You Be There?* en *Alive for Nothing*, maar ook in luchtige, uitbundige meebrullers zoals *I Woke Up Yesterday* en *My Eyes Won't Shut*.

Kortom, de groep Port O'Brien grossiert in eerlijke, eigentijdse zeemansliederen, die bij iedere beluistering dieper onder je huid kruipen. De hele CD (productie Cityslang / V2) wordt trouwens ook door rockliefhebbers erg gewaardeerd. In de krant De Morgen kreeg de CD vier sterren toegekend, een hoge score.

Wie de groep live aan het werk wil zien kan dat doen op 16 oktober als Port O'Brien in de ABC Club in Brussel een concert geeft. Meer daarover op de website www.abconcerts.be.

(*) 'Van de palingsound tot Lou Reed' in HVB 2007/XII.

OOSTENDE

Tweemastsloep te water



Op de Maritieme Site Oostende werd op 16 augustus de tweemastsloep te water gelaten. Een plechtigheid volgt later. Het is het tweede exemplaar dat de werf aflevert. Opdrachtgevers waren het Bredense vissers-echtpaar Marnix Verleene - Karine Ulin. Bedoeling is dat ze ermee de oceaan oversteken naar de andere kant van de wereld, waar ze een nieuw leven hopen op te bouwen. Het is momenteel nog niet geweten wanneer de overtocht aangevat wordt.



TURBO BELGIUM

Uw betrouwbare partner voor het onderhoud, reinigen en herstellen van alle merken turbochargers zoals ABB, MAN, Napier, KKK, Garret, IHI, Holset...

- Grote voorraad wisselstukken (nieuw en gereviseerd)
- 24-uren service
- 25 service stations wereldwijd (partners)

Contacteer ons voor een vrijblijvende offerte

Turbo Belgium t.a.v. Paul Hagens
Industriepark Brechtsebaan 16
2900 Schoten (Antwerpen)
paul.hagens@turbobelgium.com

Tel.: 03 685 20 24
Fax: 03 685 61 11
Mob.: 0496 217 304



**VISMIJN
OOSTENDE**

**NOORD ZUID
OOSTENDE GAAT
MET VERSE VIS
VOORUIT**

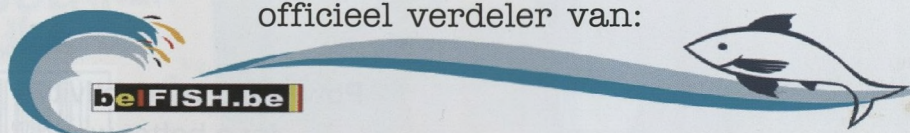


Kwaliteitsmarkt,
gekoelde opslag- en sorteerruimtes,
volautomatisch sorteren,
Europees netwerk,
24/24 service

Inlichtingen algemeen:
059/33.90.90 of 059/32.34.12
fax: 059/32.05.82
Inlichtingen aanvoer: 059/51.86.34

Web: www.vismijnoostende.be
@: info@vismijnoostende.be

officieel verdeler van:



Iets niet in de haak?



Bel ons voor onderhoud en reparatie van alle ABB Turbochargers



U kunt ons 24 uur per dag, 365 dagen per jaar bereiken voor onderhoud, reparatie en verkoop van originele ABB-onderdelen. Daarbij heeft u de keuze uit nieuwe of gereviseerde onderdelen. ABB Turbocharging, uw adres

voor onderhoud en reparatie van alle ABB Turbochargers!

Neem contact met ons op:

Service: +32 (0)3 - 5443033

Onderdelen: +32 (0)3 - 5443025

24-uurs dienst: +32 (0)3 - 5443030

Fax: +32 (0)3 - 5443020

E-mail: turbo@be.abb.com

ABB Turbocharging

Luiithagen Haven 2 / Unit H, 2030
Antwerpen
www.abb.be

Power and productivity
for a better world™

ABB